



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$0.60

WINDHOEK — 31 March 1995

No. 1056

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.

5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$90,00 plus GST per annum, post free in the Republic of Namibia and the Republic of South Africa, obtainable from Windhoek Printers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Windhoek Printers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion
	N\$
Transfer of business	12,00
Deeds: Lost documents	22,00
Business notices	18,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	8,00
Third party insurance claims for compensation ...	9,00
Insolvency Act and Company Acts Notices: J.28, J. 29. Forms 1 to 9	15,00

J.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic traffic.	
Change of name (two insertions)	108,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	8,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	3,00
Butchers' notices	18,00
Lost life insurance policies	8,00
NON-STANDARDISED NOTICES	
Company notices:	N\$
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends	40,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	90,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	120,00

Trade marks in Namibia	40,00
Liquidators' and other appointees' notices	25,00
SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Sales in execution	65,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	22,00
76 to 250 words	54,00
251 to 350 words	82,00
ORDERS OF THE COURT:	
Provisional and final liquidations or sequestrations	50,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise	120,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	120,00
Extension of return date	15,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158)	15,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$3,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.

FORM J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

567/94 BEUKES Jan, 330722 08 0006 3, Keetmanshoop. Sophy Johanna Beukes (born Groenewald), 341004 08 0009 3, Keetmanshoop, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

273/94 BOTHA Jacobus Jordaan, 470615 01 0046 0, Supplementary. First and Final. Windhoek District. Windhoek. D.J. Bruni, c/o Investment Trust Co., (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

22/95 ANSTEY Kenneth Stanley, 211223 5054 10 4, 5A Hofmeyer Street, Klein Windhoek. Windhoek. Mr. K. Niefert, Nambank Trust (Pty) Ltd., P.O. Box 156, Windhoek, Namibia.

21/95 OTTO Elfriede Herta, 251127 01 0004 0, Windhoek. Windhoek. K. Niefert — Executor, c/o Keller & Neuhaus Trust Co., (Pty) Ltd., P.O. Box 156, Windhoek.

672/94 SMIT Petrus Gerhardus, 530820 50 1700 9, 5th Lane No. 68, Walvis Bay. Christina Magdalena Smit, 541202 01 2000 4, Walvis Bay. Windhoek. Mr. K. Niefert, c/o Nambank Trust (Pty) Ltd., P.O. Box 156, Windhoek.

695/94 BOTHA Robert Henry, 730124 50 9000 1, Okahandja District. Second and Final. Okahandja, Windhoek. D.J. Bruni, Investment Trust Co., (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

FORM J 193

NOTICE TO CREDITORS IN
DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

116 95 HANEKOM Dirk Jacobus, Windhoek, 17 December 1921, 211217 01 0004 1, 38 Lang Street, Otjiwarongo, 8 February 1995. A. Davids & Co., P.O. Box 11, Otjiwarongo.

129 95 JORDAAN Willgard, Windhoek, 13 September 1970, 700913 01 0007 8, Windhoek, 25 February 1995. Investment Trust Co., (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

112 95 KIRSCH Hans Werner, Windhoek, 21 January 1931, 310121 01 0009 5, Windhoek, 13 December 1994. K. Nieft — Agent for Executor, c/o Keller & Neuhaus Trust Co., (Pty) Ltd., P.O. Box 156, Windhoek.

74 95 BASSON Hester Margaretha, 20 August 1905, 050820 01 0001 7, P.O. Box 697, Gobabis, 20 December 1994. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

36 95 RICHTER Izak Johannes, Windhoek, 9 September 1913, 130909 5015 00 8, Walvis Bay, 13 December 1994. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

FORM NO. 1

APPOINTMENT OF TRUSTEES OR
LIQUIDATORS AND PROOF OF
CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES
OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to subsection (3) of section *fifty-six*, section *seventy-seven* and subsection (3) of section *forty* of the Insolvency Act, 1936, sections 339, 366, 375(5)(b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, and that persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's office will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

The particulars are given in the following order: No. of estate/company; name and description of estate or company; name and address of trustee or liquidator; date, hour and place of meetings and period within which debt must be paid, if this is not done forthwith.

W39/94 Insolvent Estate **Antonio Pinto, t/a Portuguese Wholesalers, Portuguese Market & Europa Wholesale**. D.J. Bruni, Trustee Investment Trust Co., (Pty) Ltd. 12 April 1995, at 10:00 before the Master of the High Court, Windhoek. Second Meeting of Creditors, P.O. Box 21204, Windhoek.

W40/94 Insolvent Estate **E.R. van Schalkwyk**, D.J. Bruni, Trustee Investment Trust Co., (Pty) Ltd. 12 April 1995, at 10:00 before the Master of the High Court, Windhoek. Second Meeting of Creditors, P.O. Box 21204, Windhoek.

NOTICE

Notice is hereby given in terms of Section 34 of the Insolvency Act No. 24 of 1936 that **MARINA MOOLMAN** who trade as **ULTRA MEUBELS EN BANDE** at Marie Brand Street, Mariental, intends to dispose of the said business.

VAN HEERDEN, LIEBENBERG & CO.
ATTORNEYS
School Street
P.O. Box 13
Mariental

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

ANDREAS VAATZ	Plaintiff
and	
DESIREE DAWN FAITH SCHROEDER	Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on the **6 May 1993**, the following immovable property will be sold "voetstoots" by the Deputy Sheriff for the District of Windhoek on **Thursday, 13 April 1995**, at **09:00** at **Erf 1520, Hochlandpark, Windhoek**.

CERTAIN	Erf 1520, Hochlandpark;
SITUATE	In the Municipality of Windhoek Registration Division "K";
HELD BY	Deed of Transfer No. T.5642/94;

RESERVE
PRICE NS130 000.00

The "Conditions of Sale in Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff in Windhoek, and at the Head Office of Plaintiff in Windhoek at Plaintiff's Attorneys, A. Vaatz, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 16th day of March 1995.

A. VAATZ
PER: F.P. COETZEE
ATTORNEY FOR PLAINTIFF
66 Bismarck Street
Windhoek

CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT, 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF SECTION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: Rupert Wilhelm Prens
Type of licence: Gambling House Licence
Name of accommodation establishment or retail liquor business: MANHATTAN RESTAURANT
Physical address of premises to which the application applies: Erf No. 6958, Mutual Platz, Windhoek.

CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT, 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF SECTION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: Mr. Martin P. Shilengudwa
Type of licence: Gambling House Licence
Name of accommodation establishment or retail liquor business: NIGHT CLUB VAGANZA
Physical address of premises to which the application applies: Shire Street, Ext. 7, Wanaheda, Windhoek.

CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT, 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF SECTION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: Erastus Shilongo
Type of licence: Gambling House Licence
Name of accommodation establishment or retail liquor business: SHETU SHOMOKAVU BOTTLE STORE
Physical address of premises to which the application applies: Ombalantu Main Road/Omusati Region.

CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT, 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF SECTION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: Ericky Angula
Type of licence: Gambling House Licence
Name of accommodation establishment or retail liquor business: SUGAR CHACK BOTTLE STORE
Physical address of premises to which the application applies: Main Street, Ondangwa, Oshana Region.

CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT, 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF SECTION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: Saata Ndjelekeni
Type of licence: Gambling House Licence
Name of accommodation establishment or retail liquor business: ONAVIVI BOTTLE STORE
Physical address of premises to which the application applies: Main Road, Ombalantu Uutapi.

CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT, 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF SECTION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: Russel Gordon Raw
 Type of licence: Gambling House Licence
 Name of accommodation establishment or retail liquor business: ICE-BOX BAR
 Physical address of premises to which the application applies: Main Road Ongwediva / Oshakati Oshana Region, Lot 211, Main Road Ongwediva.

CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT, 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF SECTION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: Paulus Primus
 Type of licence: Gambling House Licence
 Name of accommodation establishment or retail liquor business: LET-US-PUSH BAR
 Physical address of premises to which the application applies: Oshakati Main Road, Main Street, Erf 1332, Oshakati.

CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT, 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF SECTION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: Shilongo Frans
 Type of licence: Gambling House Licence
 Name of accommodation establishment or retail liquor business: CAPE-TO-CAIRO CLUB OSHAKATI
 Physical address of premises to which the application applies: Main Road Oshakati / Oshana Region.

CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT, 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF SECTION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: Clemens Höritzauer
 Type of licence: Gambling House Licence
 Name of accommodation establishment or retail liquor business: USAKOS HOTEL
 Physical address of premises to which the application applies: Erf 19, Gous Street, Usakos.

CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT, 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF SECTION 17(2)

Notice is hereby given of the application for the grant of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

Name of applicant: Iiping Angula
 Type of licence: Gambling House Licence
 Name of accommodation establishment or retail liquor business: OMOTULI BOTTLE STORE
 Physical address of premises to which the application applies: Ongwediva, Oshakati.

THE ALIENS ACT, 1937
 NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF NAME

I, **SETELA JOSEF**, residing at Erf 53, Noordoewer and employed at a Motel, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **SHIKONGO** for the reasons that **JOSEF** is my father's first name but not my real surname.

I previously bore the names **SETELA JOSEF**.

Any person who objects to my assumption of the said surname **SHIKONGO** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) S. SHIKONGO
 P.O. Box 22
 Noordoewer
 Dated: 10 March 1995